

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra: germanistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
29.4.2011

Diplomant: Marcela Šteflová

Aprobace: AJ-NJ/ZŠ

Recenzent*)
Vedoucí*) diplomové práce
Doc.PhDr.A.Aigner,CSc.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

DAS SYSTEM DER ZEITEN IM DEUTSCHEN IM VERGLEICH MIT DEM TSCHECHISCHEN

(téma)

Autorka pojala svou práci o systému německých časů velmi široce a pečlivě prostudovala dostupnou dostupnou literaturu. V úvodních kapitolách analyzuje úkoly jednotlivých časů ve vyjádřeních různých časových rovin a současně podává přehled názorů různých autorů.

Jednotlivé případy jsou ilustrovány úryvky autentických textů převzatých z rakouských a německých internetových novin.

Následující kapitola je didakticky zaměřená a věnuje se analýze tří učebnic z hlediska probírání slovesných časů.

Závěrečná kapitola pojednává o kategorii vidu v češtině a možnosti odstínění děje v němčině.

Jedná se o velmi pečlivě a seriózně zpracovanou práci, která však trocho postrádá pevnější a přehlednější strukturu. Diplomantka je svědomitá a velmi přístupná radám, ale často podceňuje sama sebe.

Například názvy a dělení časů u různých autorů pokládá na jakousi bibli, kterou nelze kritizovat ani měnit, i když praktické využití odlišného dělení je někdy sporné (např. u Dudena, Engela). Stejně tak vidí i koncepce gramatiky určené pro vyučování jako nedokonalé a zjednodušené. Tradiční dělení se přitom ukázalo nejen pro DaF, jak uvádí, ale i pro němčinu jako mateřštinu nejvýhodnější pro praktické použití. Totéž lze konstatovat i ohledně hodnocení učebnic.

Závěrečná kapitola o vidu měla být zřejmě zařazena k mluvnické části, aby nebyla přerušena kontinuita.

Celkem lze říci, že německy psaná práce má velmi dobrou úroveň. Drobné nepřesnosti a nedostatky nemohou ovlivnit hodnocení.

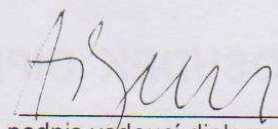
Otázky k obhajobě:

1. Podle jakých kritérií vybírala učebnice ?

2. Na co je třeba podle názoru diplomantky především dbát při probírání časů a jaké nedostatky mají v tom smyslu učebnice vydávané v Německu?

- výborně -

Návrh na klasifikaci diplomové práce:


podpis vedoucí diplomové práce

29.4.

V Českých Budějovicích dne 2011.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------